

Dijital Hizmetler Anlaşması

Ağustos 2019, EMEA

1. Konu ve Kapsam

1.1. **Taraflar.** Dijital Hizmetler Anlaşması (“DHA”) Siemens Sanayi ve Ticaret A.Ş. (“biz”, “bizler” ya da “bizim”) ile Sipariş Formunda belirtilen sözleşme yapan kişi ya da kuruluş (“siz” ya da “sizin”) arasında akdedilmiştir.

1.2. **DHA.** İşbu DHA ilgili Sipariş Formları üzerindeki karşılıklı mutabakata bağlı olarak tarafımızca muhtelif zamanlarda bulut tabanlı bir Platform üzerinde ya da ilgili olarak size sunulan belirli Hizmetlerin tarafınızca kullanımını yönetmektedir. Kabul Edilebilir Kullanım Politikası, Veri Gizliliği Koşulları ve Şartname Dokümanları referans yolu ile işbu DHA’ya dahil edilmiştir.

1.3. **Tanımlar.** Bu dokümanda kullanılan büyük harflerle başlayan ifadeler bu ifadelere Bölüm 15 içerisinde ya da işbu dokümanda diğer yerlerde atfedilen anlama sahip olacaktır.

1.4. **Sözleşmenin Oluşturulması.** Sadece söz konusu Hizmetlere ilişkin sipariş Formunuzu kabul etmemiz durumunda size Hizmet sunmakla yükümlüüz. Tarafımızca kabul edilmesi üzerine her bir Sipariş Formu Taraflar üzerinde bağlayıcı olacaktır.

1.5. **Kapsam Dışı Hizmetler.** (i) Hizmetler ile birlikte çalışmalarına rağmen Siemens tarafından Şartname Dokümanlarında belirtilmeyen herhangi bir yazılımın temin edilmesi ya da hizmetin sunulması; (ii) ilgili Hizmetin sunulması amacıyla tarafımızca kullanılan veri merkezlerinin geniş alan ağının çıkışına/çıkışından verilerin ya da yazılımların iletilmesi ve (iii) Platforma cihazların, sistemlerin ya da diğer donanımların bağlantısı için öngörülen ve Şartname Dokümanlarında açıkça belirtilenler dışında kalan bütün donanım her zaman Hizmetlerin kapsamı dışında tutulmaktadır. Masrafları kendinize ait olmak üzere bir internet bağlantısı sağlamak ve Hizmetlere uygun şekilde bağlanmak sizin sorumluluğunuz altındadır.

2. Hizmetlerin Sunulması

2.1. **Hizmet Standartları.** Hizmetler açık bir şekilde Şartname Dokümanlarında belirtilen özellikler ve işlevler doğrultusunda sunulmaktadır. Hizmetlerin bakım ve güvenlik de dahil olmak üzere operasyonel gereksinimlere bağlı olarak size sunulabilmesi amacıyla ticari açıdan makul bütün çabayı sarf göstereceğiz.

2.2. **Güvenlik.** İçeriğinin güvenliğini tehditlere ya da tehlikelere karşı korumak ve içeriğinize izinsiz erişimi engellemek amacıyla tasarlanmış resmi bir güvenlik programını uygulamayı sürdürüyoruz. Bulut altyapımızın hizmet sağlayıcılarının (i) diğer standartların yanı sıra ISO 27001 standardına ya da ISO 27001 standardına büyük ölçüde eşdeğer olan ve en azından ISO 27001 standardı kapsamında yer alan hizmet sağlayıcıların sertifikasyonu ile kanıtlanan seviye ile aynı

seviyede bir koruma sağlamak üzere tasarlanmış ardıl bir standarda (eğer varsa) uygun olan bir güvenlik programını hayata geçirmesi ve uygulamayı sürdürmesi ve (ii) güvenlik önlemlerinin uygunluğunun bağımsız denetmenler tarafından yıllık olarak doğrulanması gerekmektedir. Platform (i) güvenlik duvarları, kötü amaçlı yazılımlardan korunma yazılımları, izinsiz giriş tespit/önleme sistemleri (IDS/IPS) ve hizmet sunumunu kötü amaçlı yazılımlardan korumak üzere tasarlanmış ilgili yönetim proseleri kullanmaktadır ve (ii) düzenli penetrasyon testleri de dahil olmak üzere ISO 27001 ve IEC 62443 standartlarına uygun bir güvenlik yönetim modeli altında işletilmektedir. Bu Bölüm İçeriğinin, Platformun ve Hizmetlerin güvenliği bakımından Siemens’in sahip olduğu tüm yükümlülüğü içermektedir.

2.3. **Hizmetlerde Değişiklikler.** Hizmetler çok kullanıcı bir ortamda sunulmaktadır ve dolayısıyla da Hizmetleri değiştirme ya da durdurma hakkımızı saklı tutmaktayız. Bir Hizmet işlevleri ya da güvenlik özellikleri azaltılmadan herhangi bir zamanda tarafımızca değiştirilebilir. Güncel abonelikler açısından sadece (i) yasal gereksinimlerin; (ii) Hizmetlerde Siemens’in alt yüklenicileri tarafından uygulanan değişikliklerin; (iii) söz konusu Hizmetin sunulması açısından zorunlu olan ve tarafımızca kullanılan yazılımların ve/veya hizmetlerin bir sağlayıcısı ile ilişkimizin sonlandırılmasının; (iv) müşterinin kabul etmemesi durumunun ve/veya (v) güvenlik risklerinin söz konusu olması durumunda tarafımızca bir Hizmetin işlevleri azaltılabilmekte ya da bir Hizmetin sunumu durdurulabilmektedir. Bir Hizmetin işlevselliğinde söz konusu olan herhangi bir ciddi azalma ya da bir Hizmetin durdurulması söz konusu olduğunda bahsi geçen değişiklikten en az 80 gün öncesinde sizi konuya ve değişikliğin yürürlüğe gireceği tarihe ilişkin olarak bilgilendireceğiz; bahsi geçen değişikliğin yürürlük tarihinden 30 gün öncesinde değiştirilen Hizmeti sonlandırma hakkına sahip olacaksınız. Hizmetin bahsi geçen şekilde sonlandırılması ya da durdurulması durumunda, geriye kalan Abonelik Süresi ile orantılı olarak ilgili alınmayan Hizmete ilişkin önceden ödenmiş bütün tutarlar tarafınıza iade edilecektir. Bir Hizmetin önceki sürümleri tarafımızca sürdürülmemektedir.

2.4. **DHA’da yapılacak değişiklikler.** Bir Sipariş Formu tarihinde yayınlanmış olan DHA’nın şartları söz konusu Sipariş Formunda kabul edilen Hizmetler ve bir Sipariş Formu kapsamında daha sonradan sipariş verilen ve ilgili Hizmetler olarak belirtilen bütün Hizmetler açısından belirlenen Abonelik Süresinin sonuna kadar uygulanacaktır. DHA’da yapılacak bütün değişiklikler Geçerli Abonelik Süresi esnasında bir değişiklik yapılmasının Kanunlarda söz konusu olan bir değişikliğin sonucu olarak gerekli olmadığı ya da bir Şartname Dokümanında izin verilmediği ya da Hizmetlerde Siemens’in alt yüklenicileri ile mutabık kalınan ya da uygulamaya koyulan (açık kaynaklı yazılım lisansı şartlarında yapılan değişiklikler de dahil) herhangi bir değişikliği yansıtmak amacıyla gerekli olmadığı sürece ya da tarafımızca (örneğin daha önceden abonelik kapsamına dahil olmayan ancak ek ücret talep edilmeden eklenen) yeni özellikler, eklentiler, geliştirmeler, yetenekler ya da Hizmetlerin

sunulmadığı sürece sadece yenilenen bir aboneliğin başlangıcından itibaren uygulanacaktır. Abonelik Süresi esnasında yapılan bir değişikliğin haklarınız, yükümlülükleriniz ya da Hizmetlerin kullanımı üzerinde ciddi bir olumsuz etkiye sahip olması durumunda, etkilenen Hizmeti konuya ilişkin tebligatımızı müteakip 30 gün içerisinde sonlandırabilirsiniz. Hizmetin bahsi geçen şekilde sonlandırılması durumunda, geriye kalan Abonelik Süresi ile orantılı olarak ilgili Hizmete ilişkin önceden ödenmiş bütün tutarlar tarafınıza iade edilecektir.

2.5. Alt Yükleniciler, Veri Merkezlerinin Konumu. Hizmetlerin sunumunun desteklenmesi amacıyla, alt yükleniciler de dahil olmak üzere çeşitli ülkelerde bulunan personel ve kaynaklar tarafımızca kullanılabilir. İçeriğinin depolanması amacıyla tarafımızca kullanılan veri merkezlerinin konuları Şartname Dokümanlarında belirtilmiştir.

2.6. Kullanımın İzlenmesi. Bölüm 5.1 kapsamında sahip olduğumuz haklardan hiçbirisini sınırlandırmadan, Siemens ya da Siemens'in alt yüklenicileri Kullanıcıların Hizmetleri kullanımını (i) güvenlik ve kullanılabilirlik nedenlerinden dolayı; (ii) DHA'ya uyumun sağlanması amacıyla; (iii) Hizmetlerin DHA kapsamında izin verilen kullanımı aşan bütün kullanımının tespit edilmesi, engellenmesi ve askıya alınması amacıyla ve bunun dışında ödeme ve faturalandırma açısından gerekli olan şekilde (ayrıca Üçüncü Şahıslar ile ilgili olarak); (iv) size Kullanıcıların Hizmetleri kullanımına ilişkin raporlar sunulması amacıyla ve (v) size uygulanan bütün yasal gereksinimler doğrultusunda henüz Hizmetlerin bir parçası olmayan diğer ürünleri veya hizmetleri sunmak amacıyla Siemens'in kurum içi amaçları açısından izleyebilmektedir. İzleme sürecimizi tarafınızca bloke edilmeyecek ya da müdahale edilmeyecek, ancak İçeriğinin gizli kalmasına yardımcı olmak amacıyla şifreleme teknolojisi ya da güvenlik duvarları kullanabilirsiniz. Kullanım bilgilerini Hizmetleri, diğer Siemens ürünlerini ve hizmetlerini ve Siemens alt yüklenicilerinin hizmetlerini iyileştirmek amacıyla toplu olarak da kullanabiliriz.

2.7. Veri Gizliliği. Her Taraf DHA kapsamında kendi ilgili yükümlülüğüne bağlı olarak kişisel verilerin korunmasını düzenleyen ilgili bütün veri gizliliği kanunlarına ve yönetmeliklerine uyacaktır. Kişisel verilerinizi işleyen kurum olarak hareket etmemiz durumunda, Veri Gizliliği Koşullarımız ilgili Hizmetleri kullanımınıza da uygulanmaktadır.

3. Hizmetlerin Kullanımı

3.1. Kullanım Hakları. DHA içerisinde düzenlenen sınırlamalara bağlı olarak size tarafımızca devredilemez, alt lisans verilemez, zaman açısından sınırlı ve geri alınabilir bir hak ile Hizmetlere erişim ve kullanım sağlanması açısından Üçüncü Şahıslara son kullanıcı olarak, kurum içi amaçlarınız doğrultusunda erişim ve kullanım izni sağlanmaktadır. Her durumda, Platform üzerindeki Hizmetlere Kullanıcılar (Üçüncü Şahıslar da dahil), tarafından sadece sizin tarafınızdan, talebiniz üzerine Siemens tarafından ya da tarafınızca yetkilendirilmiş bir Üçüncü Şahıs tarafından temin edilen erişim kimlik bilgileri kullanılarak sizin

hesabınız üzerinden erişim sağlanabilmektedir. Aksi kabul edilmediği sürece, bir Hizmet açısından izin verilen Kullanıcıların sayısı belirlenmiş Kullanıcı esasına dayalı olacaktır. Erişim hakları zaman içerisinde benzersiz şekilde tanımlanmış bağımsız Kullanıcılar arasında yeniden atanabilmektedir, ancak söz konusu atamanın birden fazla Kullanıcı tarafından paylaşılmasına imkan tanıyacak sıklıkta yapılmasına izin verilmeyecektir.

3.2. Kimlik Bilgileri. (i) erişim kimlik bilgilerini ve şifrematik (akıllı anahtar) aygıtlarını dikkatli bir şekilde saklayacak ve bunları yetkisiz erişime karşı korumalı; (ii) Hizmetlere hesabınız dışında ya da tarafımızca izin verilen diğer yöntemler dışında erişim sağlamamalı; (iii) Hesabınızın, Platformun ya da Platform ile ilgili herhangi bir ana bilgisayarın, ağına ya da hesabın kimlik doğrulama ya da güvenlik kodunun açığını aramayacak ya da ifşa etmemeli; (iv) Hesabınıza, Platforma ya da Hizmetlere erişim sağlamak amacıyla sahte kimlik ya da bir diğer kişinin kimlik bilgilerini kullanmamalı ve (v) bütün kimlik bilgilerinin sadece kendisine kimlik bilgisi verilen kişi tarafından kullanılmasını sağlamalısınız. Makul çerçevede kullandığımız takdir yetkimiz dahilinde bir değişikliğin gerekli olduğunu tespit etmemiz durumunda erişim kimlik bilgilerini değiştirebiliriz.

3.3. Kullanıcıların ve Diğer Kişilerin Sorumluluğu. Hesabınız altında gerçekleştirilen bütün faaliyetler ve Hizmetlerin herhangi bir Kullanıcı, çalışanlarınız ya da Hizmetlere erişim imkanı sağladığınız ya da izni verdiğiniz herhangi bir Üçüncü Şahıs tarafından herhangi bir şekilde kullanımı ve bu kullanımlardan ortaya çıkan bütün yükümlülükler ya da bunların diğer sonuçları söz konusu eylemler sanki sizin tarafınızdan gerçekleştirilmiş şekilde tamamen sizin sorumluluğunuz altındadır. Bu hüküm DHA'nın tarafımızca ihlalinin neden olduğu zararlar ya da bir ihlal ölçüsünde uygulanmamaktadır. Bütün Kullanıcıların, çalışanlarınızın ya da Hizmetlere erişim imkanı sağladığınız ya da izni verdiğiniz herhangi bir Üçüncü Şahsın DHA kapsamı altında sahip olduğunuz yükümlülükler uymasını sağlamalısınız. DHA kapsamı altında sahip olduğunuz yükümlülükler ilişkin herhangi bir ihlali fark etmeniz durumunda, ihlalde bulunan kişinin Hizmetlere erişimini derhal sonlandırmalısınız. Bize beyanlar, tebligatlar ya da siparişler gönderen Kullanıcılarınızın adınıza hareket ettiğini ve sizi bağlama konusunda yasal yetkiye sahip olduğunu beyan ve kabul etmekteyiz.

3.4. Hizmetlerin Kullanılması durumundaki Yükümlülükler. Hizmetleri kullanımınızın Yasalara her zaman uygun olmasından sorumlusunuz. (i) Siemens ve alt yüklenicilerinin Hizmetleri sunması açısından gerekli olan Hizmetler ile bağlantılı olarak tarafınızca kullanılan yazılımların ve hizmetlerin satıcılarından gerekli bütün hakları, izinleri ve onayları masrafları size ait olmak üzere elde etmeli ve (ii) kullanılabilir hale gelen güncellemeleri ve yamaları kurmak suretiyle Hizmetlerin bir parçası olarak tarafımızca size temin edilen bütün yazılımları her zaman güncel tutmalısınız. Sistemlerinizin ve tesislerinizde bulunan donanımların ve yazılımların güvenliği tamamen sizin sorumluluğunuz altındadır.

3.5. **İçeriğiniz.** İçeriğinizin geliştirilmesi, içeriği, yönetimi, kullanımı ve kalitesi ile içeriğinizi elde etme ve paylaşma yöntemleriniz sizin sorumluluğunuz altındadır. Bu husus: (i) İçeriğinizin Platform API'leri ile bir Hizmete yaptığınız bütün çağrıların uyumluluğu da dahil olmak üzere teknik olarak işletilmesini; (ii) İçeriğinizin Kanunlara uygun olarak ikamet ettiğiniz ülke dışında yer alan veri merkezlerine aktarılmasını ya da kopyalanmasını; (iii) İçeriğinizin yedeklenmesi ve arşivlenmesi de dahil olmak üzere yasal açıdan gerekli ya da bunun dışında uygun güvenliğin ve korumanın muhafaza edilmesi amacıyla gerekli adımların atılmasını; (iv) Kanunlardan ya da şirket politikalarından kaynaklanan bütün belge saklama ya da arşivleme yükümlülüklerini ve (v) İçeriğinizin Kanunları ya da diğer tarafların haklarını ihlal etmeden işbu DHA kapsamında izin verilen şekilde Siemens ve iş ortakları tarafından kullanılabilmesinin sağlanmasını da kapsamaktadır. İçeriğinizin Üçüncü Şahısların haklarını ya da Kanunlar ihlal ettiğini iddia ederek size gönderilen bütün tebligatlar ve hak talepleri tarafınızca gerekli şekilde ele alınacaktır. Bir devlet kurumu tarafından şart koşulmadığı, Siemens'in sorumluluğundan kaçınılması ya da sınırlandırılması amacıyla ya da Siemens sistemlerinin güvenliğinin korunması için gerekli olmadığı sürece Abonelik Süresi zarfında İçeriğinizin hiçbir kısmı tarafımızca silinmeyecektir.

3.6. **Bilgilendirme Yükümlülükleri.** DHA ile uyumunuzun doğrulanması amacıyla İçeriğiniz ile ilgili olarak makul çerçevede tarafımızca talep edilecek bilgileri ya da diğer materyalleri temin etmelisiniz. Aşağıda belirtilen olaylardan herhangi birisinin meydana geldiğini ya da meydana gelme olasılığının söz konusu olduğunu fark etmeniz durumunda bu olayların hafifletilmesi ve çözüme ulaştırılması bakımından makul çerçevede gerekli olan bilgileri ve yardımı derhal bize sağlamanız gerekmektedir: (i) Hesabınızın izinsiz kullanılması; (ii) Hesap bilgilerinizin kaybolması ya da çalınması; (iii) Platformun ya da Hizmetlerin güvenliğini etkileyen durumlar ya da olaylar ya da (iv) Platformu ya da Hizmetleri etkileyebilecek şekilde Platformu ya da Hizmetleri kullanımınız ile ilgili olarak yetkili merciler tarafından alınan önlemler ya da mahkeme kararları.

3.7. **Sınırlı Güvenilirlik.** (i) Hizmetlerimizin Yüksek Riskli Sistemin çalıştırılması amacıyla ya da Yüksek Riskli Sistemin çalışmasının Hizmetlerin doğru şekilde çalışmasına dayalı olması durumunda Yüksek Riskli Sistem bünyesinde kullanılmak üzere tasarlanmadığını ve (ii) Hizmetlerin kullanılması üzerinden verilerin herhangi bir şekilde işlenmesi sonucunda elde edilen sonuçların kontrolümüz dışında olduğunu kabul etmekte ve onaylamaktasınız. Söz konusu veri işleme sürecinden elde edilen sonuçların kullanılması ve yorumlanması ile bu sonuçlara güvenilmesi sizin sorumluluğunuz altındadır.

4. **Ücretler, Ödeme Şartları ve Vergiler**

4.1. **Genel.** Hizmetler için belirtilen uygulanan bütün ücretleri ve Hizmetler açısından kabul edilen kullanım miktarını ya da sağlanan yetkileri aşan kullanıma ilişkin bütün ücretleri

ödemeyi kabul etmektesiniz. Ücretlerimizde söz konusu olacak bütün değişiklikler sadece yenilenmiş aboneliğin başlangıcından itibaren uygulanacaktır. İlgili Sipariş Formunda aksi belirtilmediği sürece, ücretler faturanın alınması üzerine muaccel olacaktır ve herhangi bir kesinti ya da bizim açımızdan ekstra masraf olmaksızın desteklediğimiz ödeme yöntemlerinden bir tanesi kullanılarak fatura tarihinden itibaren 30 gün içerisinde ödenecektir. Gecikmiş ödemelere hangisi daha düşük ise (i) aylık olarak %2 oranında ya da (ii) yasal olarak izin verilen en yüksek oranda faiz uygulanacaktır.

4.2. **Vergiler.** Hizmetlere ilişkin bütün fiyatlara ve ödemelere uygulanabilir nitelikteki her türlü vergi, gümrük vergileri ve ithalat vergileri, resimleri ve harçları dahil değildir. Tarafımıza uygulanabilecek ya da tarafımızca ödenen bu gibi bütün vergiler, gümrük vergileri ve ithalat vergileri, resimleri ve harçları tarafınızca karşılanacak ya da geri ödenecektir. Bize ödenecek olan bütün tutarlar tarafınızca bize ödenecek olan ödemeler üzerinde uygulanabilecek ya da kesilebilecek her türlü uygulanabilir vergilerden, resimlerden ve harçlardan arındırılmış olacaktır. Bu gibi vergilerin, resimlerin ya da harçların tarafınızca bize yapılacak olan ödemelerde uygulanması ya da bize yapılacak olan ödemelerden kesilmesi durumunda, bize yapılacak net ödemeleri faturalandırılan tam tutara eşit net bir tutarın tarafımızca alınmasını sağlamak için gerekli olan bir tutarda arttırmayı kabul ve taahhüt etmektesiniz. Her durumda, adımıza yapılan vergi ödemesini teyit eden resmi bir makbuzunu vakit geçirmeksizin bize sunmakla yükümlüsünüz.

5. **Mülkiyet Hakları**

5.1. **İçeriğinize ilişkin Haklar.** DHA kapsamında verilen haklar dışında İçeriğiniz ile ilgili hiçbir hak, mülkiyet hakkı ya da menfaat elde etmeyeceğiz. Siemens ve iş ortakları Hizmetlerin sunulması gayesiyle İçeriğinizin kullanılmasına, barındırılmasına, saklanmasına, iletilmesine, gösterilmesine, değiştirilmesine ve çoğaltılmasına ilişkin dünya çapında geçerli, münhasır olmayan, devredilebilir, alt lisans verilebilir, telifsiz bir hakka sahiptir.

5.2. **Platforma, Hizmetlere, Geri Bildirime ilişkin Haklar.** Platform ve Hizmetler'e ilişkin tüm know-how, mülkiyet ve bunlara ilişkin herhangi bir bilgi birikimi ve bunların herhangi bir kısmı ve iyileştirilmesi dahil olmak üzere tüm haklar, mülkiyet hakları ve bunlarla ilgili tüm fikri mülkiyet hakları tamamen Siemens'e, iş ortaklarına ve / veya lisans verenlerine aittir. Siemens'e Hizmetler ve/veya Platform ile ilgili olarak tarafınızca ya da sizin adınıza sağlanan her türlü tavsiyenin, önerinin, özellik talebinin ya da diğer geri bildirimlerin kullanılmasına ilişkin olarak dünya çapında geçerli, sürekli, gayri kabili rücu, sınırsız, devredilebilir, alt lisans verilebilir, tamamen ödenmiş ve telifsiz bir lisans sağlamaktasınız.

6. **Sınırlı Garanti**

6.1. **Hizmet Standartlarına Uyum.** Hizmetlerin Bölüm 2.1 içerisinde belirtilen şekilde temin edileceğini garanti ediyoruz.

Hizmetlerin aşağıda garanti edilen şekilde yerine getirilmemesi durumunda, Uygulanan Hukuk kapsamında izin verilen ölçüde, tek yükümlülüğümüz ve münhasır çözüm yolunuz (i) uygun olmayan Hizmeti verilen garanti koşullarına uygun hale getirmek amacıyla düzeltmek için ticari anlamda makul olan bütün çabaların sarf edilmesi ya da (ii) Hizmetin bu şekilde düzeltilmesinin ticari açıdan makul olmaması durumunda, uygun olmayan Hizmetin sonlandırılması ve söz konusu Hizmete ilişkin olarak önceden ödenmiş bütün tutarların geriye kalan Abonelik Süresi ile orantılı olarak geri ödenmesi olacaktır.

6.2. SINIRLAMALAR. BÖLÜM 6.1 TARAFIMIZCA VERİLEN MÜNHASIR GARANTİYİ DÜZENLEMEDİR VE BU GARANTİ HAK İHLALİ OLMAMASI GARANTİSİ YA DA AÇIKÇA YA DA İMA YOLUYLA VERİLEN BÜTÜN TİCARİ, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK, AÇIKLIĞA KAVUŐTURMA YA DA TİCARİ GELENEK GEREĞİ KABUL GÖREN GARANTİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE DİĞER BÜTÜN AÇIK YA DA İMA EDİLEN GARANTİLERİN YERİNİ ALMAKTADIR. YUKARIDA YER ALAN HÜKÜMLERİ SINIRLANDIRMAKSIZIN, SİEMENS HİZMETLERİN ARIZAYA KARŞI EMNİYETLİ, HATADAN ETKİLENMEZ, KESİNTİSİZ, HATASIZ YA DA ZARARLI BİLEŐENLERDEN ARİ OLACAĞINI YA DA İÇERİĞİNİZ DE DAHİL OLMAK ÜZERE BÜTÜN İÇERİKLERİN YA DA ÜÇÜNCÜ ŞAHIS YAZILIMLARININ GÜVENLİ OLACAĞINI YA DA BUNUN DIŞINDA KAYBOLMAYACAĞINI YA DA HASAR GÖRMEYECEĞİNİ GARANTİ ETMEMEKTEDİR. İŞBU BÖLÜM 6.2 UYGULANAN HUKUK TARAFINDAN YASAKLANDIĞI ÖLÇÜDE UYGULANMAYACAKTIR.

7. Tazminat

7.1. Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali. Bir Üçüncü Şahsın size karşı Hizmetlerin söz konusu Üçüncü Şahsın patentini ya da telif hakkını ihlal ettiğine dair bir hak talebinde bulunması durumunda, sizi söz konusu hak talebine karşı savunacağız ya da kendi inisiyatifimize dayalı olarak söz konusu hak talebini uzlaşma yolu ile çözüme ulaştıracağız ve yargı yetkisine sahip bir mahkeme tarafından verilen kararda belirtilen ya da tarafımızca onaylanan bir uzlaşma sürecine dahil edilen tutarları (masraflar da dahil olmak üzere) ödeyeceğiz.

7.1.1. Tebligatlar. Bu şekilde bir iddiayı bize derhal yazılı olarak bildirecek, savunma ve uzlaşma süreçlerini kontrol etmemize izin vermeyi ve bu konuda makul bir şekilde bizimle işbirliği yapmayı kabul ve taahhüt etmekteyiz. Bu tür bir bildirim göndermemiz veya işbirliği yapmamanız bu tür bir hata nedeniyle ciddi anlamda hanel görmemiz durumunda ve hanel gördüğümüz ölçüde bizi bu Bölüm 7.1 kapsamında yer alan yükümlülüklerimizi ortadan kaldıracaktır.

7.1.2. İstisnalar. İşbu Bölüm 7.1 kapsamında sahip olduğumuz yükümlülüklerimiz ihlallere ilişkin söz konusu hak taleplerinin: (i) Hizmetlerin en güncel sürümünü ya da tarafımızca kullanıma sunulan bir kusur düzeltme yazılımını ya da yamayı kullanmamanızdan; (ii) Hizmetlerin içeriğinizden herhangi birisi ile ya da herhangi bir Üçüncü Şahıs yazılımı, donanımı, materyali, hizmetleri ya da ürünleri ile birleştirilmesinden, işletilmesinden ya da kullanımından; (iii) Hizmetlerde bizim

tarafımızdan yapılmamış bir ayarlama ya da yapılandırma; (iv) kullanımı durdurmanız konusunda size gönderdiğimiz tebligatı müteakip Hizmetleri kullanmanızdan ya da (v) tarafınızca ya da adınıza bize temin edilen tasarımlara, planlara ya da şartnelere uyumumuzdan kaynaklanması durumunda uygulanmayacaktır.

7.1.3. Mahkeme emri. Bölüm 7.1 çerçevesinde bir ihlalden dolayı size karşı bir kesin bir mahkeme emrinin alınması durumunda, tamamen kendi takdirimize bağlı olarak: (i) Hizmetleri kullanmaya devam etme hakkını elde edeceğiz; (ii) Hizmetleri ilgili fikri mülkiyet hakkını daha fazla ihlal etmeyecek şekilde değiştirmek ya da ikame edeceğiz ya da (iii) (i) ya da (ii) maddelerinde belirtilen çözüm yollarının her ikisinin de ticari açıdan makul olmaması durumunda, etkilenen Hizmetlerin kullanımı açısından tarafınızca ödenen tutarlara ilişkin olarak size orantılı bir geri ödeme yapacağız ve sizden de etkilenen Hizmetlerin kullanımını vakit geçirmeksizin durdurmanızı isteyeceğiz. Bu Bölümde belirtilen çözüm yıllarının kesin bir mahkeme emrinin yayınlanmasından önce sağlanmasına da karar verilebilir.

7.1.4. Tek ve Yegane Çözüm. Uygulanan Kanun kapsamında izin verilen ölçüde, işbu Bölüm 7.1 DHA kapsamında fikri mülkiyet haklarının ihlaline ilişkin olarak Siemens'e karşı kullanabileceğiniz tek ve yegane çözüm yolunu temsil etmektedir.

7.2. Tarafınızca Tazminat Ödenmesi. (i) İçeriğinizden; (ii) Hizmetleri kullanımınız nedeniyle Kanunların ya da diğer kişilerin haklarının ihlal edilmesinden; (iii) DHA'yı herhangi bir şekilde ihlal etmenizden; (iv) Hizmetlerin içeriğinizden herhangi birisi ile ya da herhangi bir Üçüncü Şahıs yazılımı, donanımı, materyali, hizmetleri ya da ürünleri ile birleştirilmesinden, işletilmesinden ya da kullanımından; (v) Hizmetlerde tarafınızca ya da Kullanıcılar da dahil olmak üzere Hizmetlere erişimi kolaylaştırdığınız ya da erişime izin verdiğiniz bir Üçüncü Şahıs tarafından yapılan bir ayarlama ya da yapılandırma; (vi) tarafınızca ya da adınıza bize temin edilen tasarımlara, planlara ya da şartnelere uyumumuzdan; (vii) herhangi bir Kullanıcı ya da Hizmetlere erişimi kolaylaştırdığınız ya da erişime izin verdiğiniz bir Üçüncü Şahıs tarafından ileri sürülecek bütün hak taleplerinden; (viii) bir Şartname Dokümanında size bahēedilen yetkileri ihlal ederek Siemens ticari markalarını, işaretlerini ve logolarını kullanmanızdan ve (ix) Yüksek Riskli Sistemin çalışmasının bir Hizmetin doğru şekilde çalışmasına dayalı olması ya da bir Hizmetin Yüksek Riskli Sistemin arıza yapmasına neden olması durumunda bir Hizmetin Yüksek Riskli Sistemin çalıştırılmasından kaynaklanan ya da bunlar ile bağlantılı olarak ortaya çıkan bütün hak taleplerine, zararlara, yükümlülüklere, kayıplara ve giderlere (makul avukatlık ücretleri de dahil olmak üzere) karşı ve bu sayılanlardan dolayı Siemens'i, tedarikçilerimizi ve yüklenicilerimizi ve bunların ilgili çalışanlarının, memurlarının, yöneticilerinin ve temsilcilerinin her birisini tazmin etmek ve Siemens'in tercihine dayalı olarak Siemens'i bunlara karşı savunmakla yükümlüsünüz. Bölüm 7.1.1

hükümleri geçerli değişiklikler yapılmak suretiyle uygulanacaktır.

8. Sorumluluğun Sınırlandırılması

8.1. **Sınırlandırma.** Bölüm **Error! Reference source not found.** kapsamında Kiyüklülüklerimiz hariç olmak üzere, Siemens'in sözleşmede, haksız fiil veya başka bir şekilde eylem biçimine bakılmaksızın DHA'dan kaynaklanan veya DHA ile ilgili olan tüm hak taleplerine, zararlara ve tazminatlara ilişkin Siemens'in tüm sorumluluğu söz konusu hak talebinin ortaya çıkmasına neden olan spesifik Hizmet açısından hak talebinin ortaya çıktığı tarihten önceki 12 aylık süre zarfında bize ödenen ücretlerin toplamını aşmayacaktır.

8.2. **Feragatname.** Siemens'in söz konusu hasarların ortaya çıkma olasılığı konusunda önceden bilgilendirilmiş olması durumunda dahi Siemens hiçbir durumda üretim kaybı, operasyonların kesintiye uğraması, herhangi bir Üçüncü Şahıs tarafından size karşı sözleşmeden kaynaklanan hak talepleri, mülkün zarar görmesi, içeriğinin veya diğer verilerin kaybedilmesi veya bozulması, kullanım kaybı, faiz, gelir, kar ya da tasarruf kaybı, veri kurtarma veya yeniden oluşturma işlemleri ile ilişkili maliyetler veya dolaylı, arızı, netice kabilinden doğan, cezai, cezalandırıcı veya özel zararlardan dolayı hiçbir şekilde sorumlu olmayacaktır ve bütün bu zararlardan sorumluluk açıkça reddedilmektedir.

8.3. **Hak Taleplerinin Sınırlandırılması.** Siemens'e karşı ileri sürülecek bütün hak talepleri söz konusu hak talebine neden olan olayı müteakip en geç 12 ay içerisinde ileri sürülecektir. Bu sürenin sona ermesi üzerine Siemens'e karşı söz konusu olaydan kaynaklanan bütün talepler engellenecektir.

8.4. **Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı.** İşbu Bölüm **Error! Reference source not found.** kapsamında yer alan sınırlama ve istisna durumları: (i) sorumluluğun Uygulanan Hukuka göre sınırlandırılmadığı ya da hariç tutulmadığı ölçüde; (ii) ağır ihmal ve ağır kusur durumlarında; (iii) kusurumuzdan kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında ve (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda uygulanmayacaktır. Ağır kusur durumlarında, sorumluluk gerekli özen gösterilerek engellenebilecek öngörülebilir zarar miktarıyla sınırlıdır.

8.5. **Hak Sahipleri.** Bütün sorumluluk sınırlamaları ve istisnaları aynı zamanda bütün çalışanlara, memurlara, yöneticilere, temsilcilere, tedarikçilere, alt yüklenicilere ve yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi esnasında Siemens tarafından kullanılan bütün kişilere de uygulanacaktır.

9. Geçici Olarak Askıya Alma

9.1. **Askıya Alma Hakkımız.** Hizmetlere erişiminiz veya Hizmetleri kullanımınız ile bağlantılı olarak Yükümlülüklerinizin önemli bir ihlalinin veya Platformun güvenliği açısından bir güvenlik olayı veya tehdidin olduğunu makul bir şekilde tespit etmemiz durumunda ya da bu şekilde bir askıya alma veya sınırlama işleminin Kanun gereğince, bir mahkeme kararı veya bir devlet kurumu tarafından talep edilmesi durumunda

Kullanıcıların bir Hizmeti veya Hizmetin bir kısmını kullanımını vakit geçirmeksizin askıya alabilir veya sınırlayabiliriz. Bir hatırlatma bildirimini alınmasını müteakip 10 gün içinde ücretlerin ödenmemesine veya Bölüm 3 veya 12 hükümlerine uyulmamasına ilişkin ihlaller esaslı ihlalleri oluşturmaktadır. Buna ilaveten, Hizmetlerin veya Hizmetlerin herhangi bir bileşenin performansını düşürdüğünü tespit ettiğimiz hesaplama işlerini kısımlarını veya sonlandırabiliriz.

9.2. **Geçici Askıya Alma İşleminin Etkisi.** Ücret ödeme yükümlülüğünüz etkilenmeden kalacaktır. Askıya alma veya sınırlamanın nedenini makul bir şekilde giderebilmeniz durumunda, Hizmetleri eski durumuna getirilmesi amacıyla yapmanız gerekenleri size bildireceğiz. Askıya alma veya sınırlama süreçleri söz konusu askıya alma veya sınırlama sürecine yol açan nedenin ortadan kalktığı anda kaldırılacaktır. Bölüm 10 hükümlerine istinaden fesih hakkımız ve diğer tüm haklarımız ve yasal çözüm yollarımız bundan etkilenmeyecektir.

10. Fesih

10.1. **Sebepsiz Fesih.** Abonelik Süresi ile bir Abonelik Süresinin yenilenmesine ilişkin bilgiler Sipariş Formunda belirtilecektir. Bir Hizmet Service Abonelik Süresi boyunca haklı bir sebebe dayanmaksızın sonlandırılmayacaktır.

10.2. **Haklı Nedenle Fesih.** Taraflardan herhangi birinin yükümlülüklerini esaslı ihlalini müteakip diğer Tarafın gönderdiği ve ihlali açıklayan tebligatın alınmasından itibaren 30 günlük bir süre içerisinde bahsi geçen ihlalin çözüme ulaştırılmaması durumunda, diğer Taraf Hizmet alımını sonlandırabilir. Yalnızca esaslı ihlalden etkilenen Hizmet sonlandırılabilir. Bir Hizmetin ve / veya DHA'nın haklı gerekçeye dayalı olarak tarafımızca fesih edilmesi hakkını tanıyan olaylar arasında: (i) Bölüm 9 çerçevesinde tarafımıza bir askıya alma veya sınırlandırma işlemine hak kazandıran ve 60 günlük bir süre zarfında düzeltilmeyen eylemler veya ihmaller; (ii) Yasalara ya da bir devlet kurumunun taleplerine uyma yükümlülüğümüz; (iii) sizin veya Bağlı Kuruluşlarınızın kontrolünde makul görüşümüze göre pozisyonumuzu, haklarımızı veya çıkarlarımızı olumsuz etkileyecek şekilde bir değişiklik olması ve (iv) olağan faaliyetlerinize son vermeniz, alacakların temliki ya da varlıklarınızın benzer şekilde elden çıkartılması ya da herhangi bir iflas, yeniden örgütlenme, tasfiye, dağılma ya da benzer bir sürece maruz kalmanız sayılabilir.

10.3. **Feshin Etkileri.** Bir Hizmetin Bölüm 10.4 hükümlerine bağlı olarak herhangi bir neden dolayı sonlandırılması üzerine, vakit geçirmeksizin: (i) etkilenen Hizmeti kullanmayı durduracak ve (ii) etkilenen Hizmet ile ilgili bütün Materyalleri iade edecek ya da tarafımızca bu şekilde bir talimat verilmesi durumunda söz konusu Materyalleri imha edecek ya da silmelisiniz. DHA'nın fesih edilmesi bütün Hizmetlerin sonlandırılması olarak addedilecektir. Aksi DHA içerisinde düzenlenmediği sürece, fesih tarihinde muaccel olan bütün ücretleri bize ödemekle yükümlü olacaksınız. Ayrıca, tarafınızca bize ödenmiş olan bütün ücretler iade edilmeyecektir. Bölüm 10.2 hükümleri uyarınca tarafınızca haklı bir gerekçeye dayalı sonlandırma

gerçekleştirilmesi durumunda ise, Abonelik Süresinin geriye kalan kısmına ilişkin olarak ilgili Hizmete dair önceden ödenmiş bütün tutarların makul bir kısmı tarafımızca geri ödenecektir. DHA bünyesinde yer alan ve bir fesih işlemi sonrasında ya da sözleşme süresinin sona ermesi sonrasında doğası gereği yürürlükte kalmaya devam edecek bütün şartlar ve koşullar söz konusu fesih ya da sözleşme süresinin sona ermesi sonrasında tam olarak yürürlükte kalmaya devam edecektir.

10.4. Fesih Sonrası Aşama. Bir Hizmetin sonlandırılmasının ardından, DHA kapsamında aksi belirtilmediği ya da aksi hususta yazılı olarak mutabakat sağlanmadığı sürece söz konusu Hizmet ile ilişkili içeriğinizi Platformdan kaldıracamız. Ancak, sonlandırma tarihini müteakip 30 gün içerisinde yapacağınız talep üzerine, içeriğinizin belirli kısımlarının müşterilerimizin tamamına genel anlamda sunduğumuz ölçüde ek ücretler karşılığında ve ayrıca mutabık kalınan şartlar altında alternatif bir teknolojiye aktarılması konusunda size yardımcı olacağız. İçeriğinizin bir kısmının söz konusu dosyaların politikalarımız uyarınca silinmesine kadar Platformun bir acil kurtarma yedeğinin bir parçası olarak tarafımızca saklanabileceğini kabul etmekteyiz.

11. Gizlilik, Zorunlu Açıklama

11.1. Gizlilik Yükümlükleri. Taraflardan her biri, diğer Taraf veya Bağlı Kuruluşları tarafından ifşa edilen Gizli Bilgileri gizli olarak ele alacak, bu bilgileri sadece Hizmetler ile bağlantılı olarak veya DHA kapsamında (yani ilgili Şartname Dokümanlarında) izin verilen şekilde kullanacak ve söz konusu Gizli Bilgileri DHA'nın uygulanması açısından söz konusu bilgileri bilmesi gerekli olan ve uygun gizlilik yükümlülüklerine bağlı olan ya da ilgili Şartname Dokümanlarında açıkça belirtilen Kullanıcılar, çalışanlar, İştirakler, iş ortakları ve danışmanlar ile söz konusu İştiraklerin, iş ortaklarının ve danışmanların ilgili çalışanları dışındaki kimseye açıklamayacaktır.

11.2. Zorunlu Açıklama. Gizli Bilginizi ve / veya içeriğinizden hiçbirini (i) tarafınızdan verilen talimatlara uygun olan, (ii) DHA kapsamında izin verilen ya da (iii) Kanunlar veya kararnamelerin gerektirdiği durumlar dışında herhangi bir Üçüncü Şahsa ifşa etmeyeceğiz. Herhangi bir Üçüncü Taraf (devlet kurumları da dahil) Gizli Bilgilerin veya içeriğinizin herhangi bir kısmının ifşa edilmesi talebiyle bizimle iletişime geçmesi durumunda, söz konusu Üçüncü Tarafı bahsi geçen verileri doğrudan sizden talep etmek üzere size yönlendireceğiz ve bunu yapmamız Kanunlar veya devlet emriyle yasaklanmadığı sürece temel iletişim bilgilerinizi paylaşıyor olacağız. Gizli Bilgileri veya içeriğinizden herhangi birini herhangi bir Üçüncü Şahsa ifşa etmeye mecbur kalırsak, yapmamız Kanunlar veya kamu otoritelerinin kararları ile yasaklanmadığı sürece sizi bu hususta vakit geçirmeden bilgilendireceğiz ve söz konusu talebin bir kopyasını size sunacağız. Ayrıca, Hizmetleri kullanımınızla bağlantılı olarak potansiyel Yasa ihlallerini bildirmek amacıyla Gizli Bilgileri veya içeriğinizi Üçüncü Tarafalara ifşa edebiliriz.

12. İhracat Kontrolüne ve Yaptırımlara Uyum

12.1. İhracat ve Yaptırım Kanunları. Almanya Federal Cumhuriyeti, Avrupa Birliği ve Amerika Birleşik Devletleri tarafından uygulanan (uygulanabilir olduğu ölçüde) kanunlar ve yönetmelikler de dahil olmak üzere uygulanabilir bütün yaptırımlara (ambargolar dahil) ve (yeniden) ihracat kontrol yasalarına ve düzenlemelerine (topluca "İhracat ve Yaptırım Yasaları") uymayı kabul etmekteyiz.

12.2. Yükümlülüklerimiz. (i) İhracat ve Yaptırım Yasalarına göre yaptırımlar veya lisans gereksinimleri tarafından yasaklanmış veya bu yaptırımlara ya da lisans gereksinimlerine tabi olan herhangi bir konumdan Hizmetlere erişimi reddetmek ve engellemekle; (ii) bütün müşterilerinizi ve bütün Kullanıcılarınızı uygulanan yaptırımlara tabi taraf listelerine göre sürekli kontrol etmekle; (iii) bahsi geçen listelerden herhangi birisinde belirtilen herhangi bir kişi veya kuruluşa bütün Materyaller de dahil olmak üzere Hizmetler'e veya Platforma erişim izni vermemekle ve (iv) içeriğinizin örneğin AB veya Almanya'da (AL = N) veya ABD'de (ECCN = N veya EAR99) kategorisinden kontrolsüz teknik veriler olmasını sağlamakla yükümlüsünüz.

12.3. Bilgilendirme Gereksinimleri. Yetkili makamların veya Siemens'in ihracat kontrolü veya yaptırımlarına uygunluk kontrolleri gerçekleştirmesini sağlamak amacıyla gerekli olması durumunda, Siemens'in talebi üzerine siz, müşterileriniz ve Kullanıcılarınız hakkındaki bilgiler de dahil olmak üzere Siemens tarafından sağlanan Hizmetlerin belirli hedef noktası, son kullanıcı ve kullanım amacına dair tüm bilgileri vakit geçirmeksizin Siemens'e temin edeceksiniz.

12.4. Uygulamayı Durdurma Hakkı. Ulusal veya uluslararası dış ticaret veya gümrük şartlarından, herhangi bir ambargodan veya diğer yaptırımlardan kaynaklanan engellerin yükümlülüklerin yerine getirilmesini engellenmesi durumunda DHA kapsamında yer alan yükümlülüklerimizi yerine getirmekle yükümlü olmayacağız. Buna ilaveten, Siemens'in Siemens'e uygulanan İhracat ve Yaptırım Yasaları kapsamında sizin ve/veya Kullanıcıların Hizmetlere erişimini sınırlamak veya askıya almak zorunda kalabileceğini de kabul etmekteyiz.

13. Ücretsiz Hizmetlere, Deneme Sürümlerine, Beta Sürümlere İlişkin Sınırlamalar

13.1. Hizmetlerin Sunulması. Bazı ücretsiz çevrimiçi destek hizmetleri, test ve değerlendirme amaçlı hizmetler, "deneme" hizmetleri, "ön sürüm", "beta" veya "ön izleme" sürümleri (bu Hizmetler toplu olarak "Ücretsiz Hizmetler" olarak anılacaktır) benzeri Hizmetlere ücretsiz olarak erişebilmenizi ve kullanabilmemizi sağladığımız durumlarda, Bölüm 6.2 ve 8 hükümleri de dahil olmak üzere DHA kapsamında yer alan bütün ek sınırlamalara ilaveten işbu Bölüm 13 kapsamında belirtilen sınırlamalar da uygulanacaktır.

13.2. Değişiklik, Sınırlama, Askıya Alma. Tüm Ücretsiz Hizmetlerimizi ve herhangi bir Ücretsiz Hizmete erişiminizi ve kullanımınızı tamamen kendi takdirimize bağlı olarak değiştirebilir, sınırlayabilir veya durdurabiliriz. İlgili ücretli

Hizmetlere belirli bir geçiş mevcut olmadığı ve kabul edilmediği sürece Ücretsiz Hizmetin sona ermesi veya durdurulması üzerine İçeriğiniz silinebilir.

13.3. Hizmet Standartları ve Sınırlı Kullanım Hakkı. Test veya değerlendirme amaçlı Ücretsiz Hizmetler ve bu hizmetlerin bütün "ön sürüm", "beta" veya "ön izleme" sürümleri sadece bu hizmetlerin işlevlerini değerlendirmek ve Siemens'e bu konuda geri bildirim sağlamak amacıyla kullanılabilir. Söz konusu Ücretsiz Hizmetler, Bölüm 2.2 uyarınca normal güvenlik standartlarına uymayabilir ve bu hizmetlerin performansları ve kullanılabilirlikleri ücretli Hizmetler ile karşılaştırıldığında daha düşük olabilir, kişisel veriler işlenmeyebilir ve verimli kullanım kendi sorumluluğunuzdadır.

13.4. Garanti ve Sorumluluk. Uygulanan Hukuk ile yasaklanan durumlar haricinde, Ücretsiz Hizmetler, herhangi bir garanti olmaksızın "olduğu gibi" ve destek ve kullanılabilirlik taahhütleri olmaksızın muhtelif zamanlarda tarafımızca sunulan o tarihteki mevcut sürümde temin edilmektedir. Fesih sonrası yardım sunma yükümlülüğümüz bulunmamaktadır. Siemens'in bir Ücretsiz Hizmeti kullanmanızdan kaynaklanan veya bununla ilişkili tüm hak taleplerine, zararlara ve tazminatlara ilişkin tüm sorumluluğu toplamda 1.000,00 Euro'yu (veya yerel para birimindeki eşdeğer tutarı) aşmayacaktır.

14. Genel Hükümler

14.1. Temlik. DHA Tarafların haleflerini ve izin verilen vekillerini de kapsayacak ve bunlar üzerinde bağlayıcı olacaktır. DHA'yı ya da DHA kapsamında bahsedilen herhangi bir hakkı veya bireysel siparişleri yükümlülüklerimizi üstlenen İştiraklerimizden herhangi birisine temlik edebiliriz. Önceden yazılı iznimiz olmaksızın tamamen veya kısmen DHA'yı ya da DHA kapsamında bahsedilen haklardan herhangi birini devredemezsiniz.

14.2. Mahsup, Alıkoyma. Yalnızca tarafımızdan itiraz edilmeyen, karar açısından hazır olan veya nihai mahkeme kararı ile teyit edilen hak taleplerini mahsup edebilir ya da bu hak talepleri ilgili bir muhafaza saklama talebinde bulunabilirsiniz.

14.3. Mücbir Sebep. Taraflardan hiçbiri, doğal afetler, deprem, yangın, sel, ambargo, isyan, sabotaj, Üçüncü Taraflarca BT sistemlerine yapılan saldırılar (örneğin, bilgisayar korsanlarının saldırıları), işgücü sıkıntısı veya uyuşmazlığı, sivil veya askeri makamların eylemleri veya ihmalleri, savaş veya terörizm dahil olmak üzere ilgili tarafın makul kontrolü dışında gerçekleşen herhangi bir nedenden dolayı DHA kapsamında yer alan yükümlülüklerini yerine getirememesinden ya da yerine getirmesi sürecinde yaşanacak gecikmelerden dolayı yükümlü olmayacaktır.

14.4. Anlaşmazlıkların Çözümü. DHA'nın oluşumu, yorumlanması, değiştirilmesi, ihlali veya feshi de dahil olmak üzere DHA'dan kaynaklanan veya DHA ile bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm anlaşmazlıklar, kesin olarak Uluslararası Ticaret Odası'nın (ICC) tahkim kuralları kapsamında bu kurallar

uyarınca atanan bir veya birkaç hakem tarafından tahkim kurallarına göre çözülecektir. Tahkim yeri İsviçre, Zürih olacaktır. Tahkim sürecinde İngilizce dili kullanılacaktır. Belgelerin üretilmesi veya ifşa edilmesi ile ilgili bütün emirler, her bir Tarafın özellikle ibraz edilmesine güvendiği belgelerle sınırlı olacaktır. Bu Bölüm 14.4 kapsamında yer alan hiçbir hüküm Tarafların herhangi bir yetkili mahkemede mevcut durumu veya geçici tedbirleri korumaya yönelik ihtiyati tedbir talep etme hakkını kısıtlamayacaktır.

14.5. Uygulanan Hukuk. DHA bir diğer ülkenin hukukunun uygulanmasını gerektirebilecek herhangi bir hukukun seçimi kuralını yürürlüğe koymaksızın İsviçre Kanunlarına göre yönetilecek ve yorumlanacaktır. Uluslararası Satım Sözleşmelerine İlişkin Birleşmiş Milletler Antlaşması uygulanmayacaktır.

14.6. Tebligatlar. DHA kapsamında size gönderilecek tebligatlar: (i) Hesabınıza bir bildirim göndererek veya (ii) Sipariş Formuna ilişkin sipariş sürecinin bir parçası olarak veya daha sonra Hesabınızla ilişkilendirilmiş olarak bize sağlanan e-posta adresine bir mesaj göndererek yapılabilmektedir. Hesabınızı düzenli olarak ziyaret etmek ve e-posta adresinizi güncel tutmak sizin sorumluluğunuzdadır. Bu yükümlülüğe uymamanız ya da sizin veya alt yüklenicilerinizin kontrolü altındaki ekipman veya hizmetlerle ilgili teknik sorunlar nedeniyle bir bildirim alamamanız durumunda, tebligatlar söz konusu tebligatın gönderim tarihini müteakip 2 gün sonra size teslim edilmiş sayılacaktır. Bize gönderilecek bildirimler contract@mindsphere.io adresine gönderilecektir. Yukarıda yer alan hükümlere bakılmaksızın, hak taleplerine ilişkin tebligatlar veya anlaşmazlıklar ile ilgili tebligatlar her zaman ilgili Sipariş Formunda belirtilen iletişim adreslerine faks veya posta yoluyla gönderilecektir.

14.7. Geçerlilik ve Uygulanabilirlik. DHA kapsamında yer alan herhangi bir hükmünün geçersiz, yasadışı veya uygulanamaz hale gelmesi durumunda, geriye kalan hükümlerin geçerliliği, yasalığı ve uygulanabilirliği bu durumdan hiçbir şekilde etkilenmeyecektir veya zedelenmeyecektir ve söz konusu hükmün Uygulanan Hukuk uyarınca mümkün olduğunca yakın şekilde Tarafların orijinal niyetlerini yansıtacak şekilde yeniden ifade edildiği kabul edilecektir.

14.8. Aleniyyet. Uygulanan Hukuk tarafından şart koşulabilecek durumlar haricinde, Taraflardan hiçbiri diğer Tarafın önceden yazılı izni olmaksızın işbu Anlaşmanın konusu ile bağlantılı bir basın açıklaması yapmayacaktır. Bahsi geçen yazılı iznin verilmesinden makul olmayan nedenlerle imtina edilmeyecektir. Yukarıda yer alan hükümlere bakılmaksızın, Taraflar uygulanan gizlilik yükümlülüklerine bağlı olan iyi niyetli mali danışmanlarına, vergi danışmanlarına ve hukuk danışmanlarına DHA şartlarını açıklama konusunda sınırlı hakka sahip olacaktır.

14.9. Anlaşmanın Bütünlüğü. DHA, konusu ile ilgili olarak Taraflar arasında mutabık kalınan şartların tam ve eksiksiz bir beyanını teşkil etmektedir ve konusu ile ilgili olan yazılı veya

sözlü önceki veya eş zamanlı bütün anlaşmaların, mutabakatların veya iletişimlerin yerini almaktadır. Bir başka dokümana atıfta bulunan bir dokümana yapılan atıftın, burada aksi belirtilmediği sürece, söz konusu diğer dokümanı da kapsadığı addedilecektir. Bölüm 2.4 hükümlerine bağlı olarak, DHA her iki Tarafın usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş temsilcileri tarafından yazılı olarak akdedilmediği sürece ya da açık bir şekilde tarafımızca belirtilmesi durumunda, çevrimiçi bir mekanizma üzerinden gerçekleştirilmediği sürece değiştirilemez. Bu hususta başka hükümler ve koşullar uygulanmayacaktır.

14.10. **Öncelik Sırası.** Bir çelişki veya tutarsızlık söz konusu olduğunda, dokümanlar aşağıda belirtilen sıraya göre yürürlükte olacaktır: (i) Sipariş Formu; (ii) Şartname Dokümanları; (iii) Veri Gizliliği Koşulları; (iv) Kabul Edilebilir Kullanım Politikası ve (v) elinizde bulunan bu doküman. Bir dokümanın farklı dillerde temin edilmesi durumunda ise, o dokümanın İngilizce dilinde hazırlanmış baskısı geçerli olacaktır.

14.11. **Bağımsız Yükleniciler.** Her türlü amaç bakımından Taraflar bağımsız yükleniciler olarak kabul edilecektir ve DHA'da yer alan hiçbir hüküm Taraflar arasında bir ortak girişim, ortaklık, işveren-işçi ilişkisi veya başka bir vekillik ilişkisi teşkil ettiği addedilmeyecektir. Taraflardan hiçbiri diğer Tarafı sözleşmeye bağlı olarak ilzam etme ya da diğer Taraf adına hareket etme yetkisine ya da hakkına sahip olmayacaktır ve kendisini bu hakka ya da yetkiye sahip olarak düşünmeyecektir.

15. Tanımlar

15.1. **"Kabul Edilebilir Kullanım Politikası"** www.mindsphere.io/terms adresinde bulunan aynı isimli dokümanı ifade etmektedir.

15.2. **"Hesap"** ifadesi tek başına veya toplu olarak, Hesap altında tesis edilen tüm alt öğeler de dahil olmak üzere Siemens tarafından atanan benzersiz bir URL (yani web adresi) üzerinden Platform üzerinde sunulan belirli Hizmetlere erişim sağlanmasına ve kullanılmasına imkan tanıyan bir veya daha fazla web tabanlı hesabı ifade etmektedir.

15.3. **"İştirak"** ifadesi "kontrol" ifadesinin doğrudan ya da dolaylı olarak bir tüzel kişinin ya da bir diğer kuruluşun yönetimini ve politikalarını yönlendirme ya da yönlendirilmesini sağlama yetkisine sahip olunmasını ifade ettiği durumda Taraflardan bir tanesinin doğrudan ya da dolaylı olarak sahip olduğu ya da kontrolü altında olan ya da ortak kontrolü altında bulunan bir kuruluşu ya da diğer bir tüzel kişiliği ifade etmektedir.

15.4. **"Uygulanan Hukuk"** ifadesi Bölüm 14.5 içerisinde belirtilen anlama sahiptir.

15.5. **"Uygulama"** ifadesi Platform üzerine konuşlandırılmış ve/veya Platform API'leri aracılığıyla Platform ile birlikte çalışan yazılımları ifade etmektedir.

15.6. **"Gizli Bilgiler"** ifadesi bir Taraf veya İştiraki tarafından DHA kapsamında veya DHA ile bağlantılı olarak diğer Tarafa ifşa

edilen ve - ifşa edilmesi üzerine - "Gizli" olarak tanımlanan veya doğası veya bağlamı gereği, alıcı Tarafın gizli niteliğine ilişkin olarak uyarıldığı bilgileri ihtiva eden bütün bilgileri ifade etmektedir. Buna ilaveten, tarafınızca DHA ile ilgili olarak veya Hizmetleri almanız ile bağlantılı olarak alınan Hizmetler ile Platformun performansı ve kullanılabilirliği, Siemens'in veya iş ortaklarımızın iş stratejileri ve uygulamaları, metodolojileri, ticari sırları, know-how bilgileri, fiyatlandırma, teknoloji, yazılım, uygulama programlama arabirimleri, uygulama programlama arabirimi imzaları, ürün planları ile ilgili bilgiler ve Siemens çalışanları, müşterileri, satıcıları ve danışmanları ile ilgili bilgiler de dahil olmak üzere bütün bilgiler ve materyaller Gizli Bilgilerimiz olarak kabul edilmektedir. Gizli Bilgiler: (i) genel anlamda DHA hükümlerini ihlal etmeden ve herhangi bir hata yapmadan kamuya açık olan bilgileri; (ii) alıcı tarafa alıcı tarafın söz konusu kaynağın bir gizlilik yükümlülüğü ile bağlı olduğuna veya söz konusu kaynağın bilgileri herhangi bir yanlış veya haksız fiil yoluyla edinilmiş olduğuna inanması için hiçbir neden olmaması koşuluyla, Gizli Bilgileri ifşa eden Taraf dışındaki bir kaynaktan gelen bilgileri; (iii) ilgili gizlilik yükümlülüğü olmaksızın diğer Taraftan alınmasından önce alıcı tarafın yasal olarak mülkiyetinde olan bilgileri; (iv) Gizli Bilgiler kullanılmadan veya Gizli Bilgilere atıfta bulunulmaksızın alıcı tarafından bağımsız olarak geliştirilen bilgileri veya (v) açıklamayı yapan Tarafça örneğin bir Şartname Dokümanında gizli olmayan kullanım için ifşa edilmiş olan bilgileri içermemektedir.

15.7. **"Veri Gizliliği Koşulları"** www.mindsphere.io/terms adresinde bulunan aynı isimli dokümanı ifade etmektedir.

15.8. **"Yüksek Riskli Sistem"** ifadesi cihaz veya sistem arızasının doğrudan ölüme, kişisel yaralanmaya veya felaket niteliğinde mal hasarına yol açabileceğinin makul olarak öngörülebilir olduğu durumlarda güvenli bir durumun korunması amacıyla arızaya karşı koruma veya hataya dayanıklı özellikler benzeri gelişmiş güvenlik işlevleri gerektiren bir cihaz veya sistemi ifade etmektedir. Yüksek Riskli Sistemler sınırlama olmaksızın kritik altyapıda, doğrudan sağlık destek cihazlarında, uçak, tren, tekne veya araç seyrüsefer veya iletişim sistemlerinde, hava trafiği kontrol sistemlerinde, silah sistemlerinde, nükleer tesislerde, enerji santrallerinde, tıbbi sistemlerde ve tesislerde ve ulaşım tesislerinde gerekli olabilmektedir.

15.9. **"Kanunlar"** ifadesi herhangi bir sınırlama olmaksızın endüstriye veya şirkete özel düzenlemeleri, çalışma konseyinin eş-belirleme haklarını, veri gizliliği, telekomünikasyon, enerji kanununu, BT güvenliği kanununu, ihracat kontrolü, yaptırımlar da dahil olmak üzere herhangi bir kanunu, kuralı, yönetmeliği, normu veya yönergeyi ve gizli bilgilerin korunmasına ilişkin yönetmeliği ifade etmektedir.

15.10. **"Materyal"** ifadesi tarafımızca Hizmetlerin sunulması ile ilgili olarak tarafımızdan veya adımıza size sunulan bütün yazılımları, örnek kodu, komut dosyalarını, kütüphaneleri, yazılım geliştirme kitlelerini, teknolojiyi, dokümantasyonu ve diğer tescilli materyalleri veya bilgileri ifade etmektedir.

15.11. “**Sipariş Formu**” ifadesi Siemens tarafından Hizmetlerin sipariş verilmesi amacıyla temin edilen bir dokümanı, elektronik formu ya da çevrimiçi evraki ifade etmektedir.

15.12. “**Platform API’leri**” ifadesi Siemens’in Platforma ya da Hizmetlere entegre edilmiş uygulama programlama arabirimlerini ifade etmektedir. Platform API’leri Platformun ve Hizmetlerin bir parçasıdır.

15.13. “**Taraf**” ifadesi balama dayalı olarak sizi ya da bizi ifade etmektedir.

15.14. “**Platform**” ifadesi Hizmetlerin sunulduğu Siemens’e ait müseccel bulut tabanlı platform çözümünü ifade etmektedir. Platform Siemens’in işletim sistemi olan MindSphere sisteminin yanı sıra Siemens tarafından sunulan hizmet olarak yazılım, hizmet olarak platform ya da yönetilen hizmet tekliflerinin temelini oluşturan Siemens markalı diğer bulut tabanlı çözümleri de kapsamaktadır.

15.15. “**Hizmetler**” ifadesi (i) Şartname Dokümanlarında açıklanan bulut hizmetlerini ve (ii) Materyalleri ifade etmektedir.

15.16. “**Siemens**” Siemens AG (Almanya) Şirketini ve İştiraklerini ifade etmektedir.

15.17. “**Şartname Dokümanları**” ifadesi Hizmetleri açıklayan ve/veya yönlendiren ve Sipariş Formunda işaret edilen dokümanları ifade etmektedir.

15.18. “**Abonelik Süresi**” ifadesi Sipariş Formunda belirtilen şekilde bir Hizmet için kabul edilen süreyi ifade etmektedir.

15.19. “**Üçüncü Şahıs**” ifadesi siz veya Siemens dışında kalan bütün gerçek ya da tüzel kişileri ifade etmektedir. Üçüncü Şahıs ifadesi İştiraklerimizi de kapsamaktadır.

15.20. “**Kullanıcı**” ifadesi Üçüncü Tarafra ait bireyler de dahil olmak üzere, Hesabınıza erişim kimlik bilgilerine sahip olan veya bunun dışında tarafınızca Hesabınıza erişim amacıyla yetkilendirilen bir kişiyi ifade etmektedir. Hesaplarınıza erişim ifadesi Hesabınız altında oluşturduğunuz herhangi bir alt öğeye, Hesabınız ile ilişkili herhangi bir Uygulamaya, İçeriğinize ve/veya Hizmetlere erişimi kapsamaktadır.

15.21. “**İçeriğiniz**” Hesabınız altında Hizmetlerin siz veya herhangi bir Kullanıcı tarafından kullanımı ile bağlantılı olarak Platforma girilen, Platforma yüklenen veya Platformda saklanan herhangi bir bilgiyi, programı, yazılımı, Uygulamayı, herhangi bir formdaki kodu form, komut dosyasını, kütüphaneyi veya veriyi ifade etmektedir. İçeriğiniz Hizmetleri ve Platformu kapsamamaktadır.

16. **Ülkeye Özel Hükümler**

16.1. **Çek Cumhuriyeti.** Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da Çek Cumhuriyetinde bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu gibi bir durumda:

Bölüm 6.1’in sonuna aşağıda yer alan cümle eklenecektir:

İşbu Anlaşma ile Hizmetlerin uygulanan Şartname Dokümanına (Dokümanlarına) her türlü uyumsuzluğu ile bağlantılı olan kusurlar açısından yasal veya sözleşmeye dayalı yükümlülüklerimiz altında yer alan diğer bütün haklardan açıkça feragat etmekteyiz.

Bölüm 6.2’de yer alan son cümleden hemen önceki cümle olarak aşağıda yer alan cümle eklenecektir:

AYRICA, PLATFORM, HİZMETLER VE BUNLARIN İLGİLİ FONKSİYONLARI İLE İLGİLİ KUSURLARA (ÇEKÇE: ODOVĚDNOST ZA VADY) İLİŞKİN SORUMLULUK KAPSAMINDA HÂLİHAZIRDA MEVCUT VEYA GELECEKTE MEVCUT OLABİLECEK BÜTÜN HAKLARINIZDAN DA AÇIK BİR ŞEKİLDE FERAGAT ETMEKTESİNİZ.

Bu dokümanda yer alan Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (ii) ihmalizimden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında; (iii) bireylerin doğal haklarına zarar verilmesi durumlarında, (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda ya da (v) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna ya da Çek kanunlarına göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde uygulanmayacaktır.

16.2. **Mısır.** Ülkeye özel bu hükümler Mısır’da bulunmanız durumunda ya da DHA’nın Mısır’da uygulanacak olması durumunda uygulanacaktır. Bu gibi bir durumda:

Aşağıda yer alan cümleler Bölüm 5.2’nin ilk cümlesinin ardına eklenecektir:

Uygulanan Kanunların Siemens’i, iş ortaklarını ve/veya lisans verenlerini Platformdaki ve Hizmetlerdeki bütün fikri mülkiyet haklarının sahibi olarak tanımadığı ölçüde, işbu anlaşma ile Siemens’e, iş ortaklarına ve / veya lisans verenlerine Platformdaki ve Hizmetlerdeki fikri mülkiyet haklarını (şu anki ve gelecekteki tüm telif hakları, yeniden yürürlüğe koyulan telif hakları ve uzantıları da dahil olmak üzere) devir ve temlik etmekteyiz. Söz konusu devir ve temlik, bu gibi her bir hakların oluşturulması üzerine yürürlüğe girecektir. Sınırlama olmaksızın işbu Bölüm 5.2 hükümleri de dahil olmak üzere DHA’nın Platform ve Hizmetlere ilişkin bütün fikri mülkiyet haklarını eksiksiz ve etkin bir şekilde Siemens’e, iş ortaklarına ve/veya lisans verenlerine devretmemesi durumunda, işbu Anlaşma ile söz konusu hakların oluşturulma tarihinden itibaren söz konusu hakların Platformda ve Hizmetlerde kullanımına ve bu haklara ilişkin gayri kabili rücu, münhasır, sürekli, devredilebilir, serbestçe alt lisans verilebilir, dünya çapında geçerli, telifsiz bir lisansı Siemens’in, iş ortaklarının ve/veya lisans verenlerinin lehine gayri kabili rücu olarak bahşetmekte ve/veya Siemens, iş ortakları ve/veya lisans verenleri adına bu gibi bir lisansı almayı kabul etmekteyiz.

Bu dokümanda yer alan Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. Bölüm 6.2, 13.4 ile işbu Bölüm **Error! Reference source not found.** kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (ii) ihmalimizden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında; (iii) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda ya da (iv) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna ya da Mısır kanunlarına göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde uygulanmayacaktır.

Aşağıda belirtilen şekilde yeni bir Bölüm 10.5 eklenecektir:

Mahkeme Kararı Olmaması. Taraflar işbu Bölüm 10 hükümleri de dahil olacak ancak bunlar ile sınırlı kalmayacak şekilde DHA kapsamındaki bütün fesih haklarının bir mahkeme kararına ihtiyaç olmaksızın uygulanabileceğini kabul etmektedir.

16.3. **France.** Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da Fransa'da bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bu dokümanda yer alan Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları : (i) dava nedeninin haksız muameleye dayalı olduğu durumlarda DHA'dan kaynaklanan ya da DHA ile ilgili olan hak taleplerine ilişkin yükümlülüklerde; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) bizim, yasal temsilcilerimizin ya da alt yüklenicilerimizin ihmalden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında; (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda ya da (v) yükümlülüğün uygulanan ürün sorumluluğu kanununa göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde uygulanmayacaktır. Ağır ihmal durumlarında, sorumluluk gerekli özen gösterilerek engellenebilecek öngörülebilir zarar miktarıyla sınırlıdır.

16.4. **Almanya.** Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da Almanya'da bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bu dokümanda yer alan Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) yükümlülüğümüzün makul olarak öngörülebilir hasar veya kayıplarla sınırlı olması koşuluyla, DHA'nın (Kardinalpflichten) uygun ve düzgün bir şekilde yerine getirilmesi bakımından yerine getirilmesi zorunlu olan sözleşme yükümlülüklerine; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) bizim, yasal temsilcilerimizin ya da alt yüklenicilerimizin ihmalden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında; (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda ya da (v) yükümlülüğün uygulanan ürün sorumluluğu kanununa göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde uygulanmayacaktır.

16.5. **İtalya.** Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da İtalya'da bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna ya da İtalyan kanunlarına göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) ihmalimizden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında ya da (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda uygulanmayacaktır. Ağır ihmal durumlarında, sorumluluk öngörülebilir kayıp miktarı ile sınırlıdır.

16.6. **Portekiz.** Ülkeye özel bu hükümler Taraflardan herhangi birisinin Portekiz'de bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) ihmalimizden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında ya da (iv) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda uygulanmayacaktır.

16.7. **Katar.** Ülkeye özel bu hükümler Taraflardan herhangi birisinin Katar'da bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu gibi bir durumda:

Aşağıda yer alan cümleler Bölüm 5.2'nin ilk cümlesinin ardına eklenecektir:

Uygulanan Kanunların Siemens'i ya da iş ortaklarını ya da lisans verenlerini Platformdaki ve Hizmetlerdeki fikri mülkiyet haklarının "sahibi" olarak tanımadığı ölçüde, işbu anlaşma ile Siemens'e ya da iş ortaklarına ya da lisans verenlerine Platformdaki ve Hizmetlerdeki fikri mülkiyet haklarını (şu anki ve gelecekteki tüm telif hakları, yeniden yürürlüğe koyulan telif hakları ve uzantıları da dahil olmak üzere) devir ve temlik etmekteyiz ve uygulanan bütün kanunlar kapsamında kabul edilen bütün "telif hakları dahilinde manevi haklardan" ya da "telif hakları dahilinde manevi haklara" benzer bütün haklardan feragat etmekteyiz. Söz konusu devir ve temlik, bu gibi her bir hakların oluşturulması üzerine yürürlüğe girecektir. Sınırlama olmaksızın işbu Bölüm 5.2 hükümleri de dahil olmak üzere DHA'nın herhangi bir hükmünün ya da bütün hükümlerinin Platform ve Hizmetlere ilişkin bütün fikri mülkiyet haklarını eksiksiz ve etkin bir şekilde Siemens'e ya da iş ortaklarına ya da lisans verenlerine devretmemesi durumunda ve devretmediği ölçüde, işbu Anlaşma ile söz konusu hakların oluşturulma tarihinden itibaren söz konusu hakların Platformda ve Hizmetlerde kullanımına ve bu haklara ilişkin gayri kabili rücu, münhasır, sürekli, devredilebilir, serbestçe alt lisans verilebilir, dünya çapında geçerli, telifsiz (birden fazla alt lisans sahibi katmanı üzerinden alt lisans verme hakları da dahil) bir lisansı Siemens'in, iş ortaklarının veya lisans verenlerinin lehine gayri kabili rücu olarak bahşetmekte ve/veya Siemens, iş ortakları veya lisans verenleri adına bu gibi bir lisansı almayı kabul etmekteyiz.

Bu dokümanda yer alan Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) ihmalmizden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında ya da (iv) sahtekârlık veya yalan beyan durumunda uygulanmayacaktır.

Aşağıda belirtilen şekilde yeni bir Bölüm 10.5 eklenecektir:

Mahkeme Kararı Olmaması. Taraflar işbu Bölüm 10 hükümleri de dahil olacak ancak bunlar ile sınırlı kalmayacak şekilde DHA kapsamındaki bütün fesih haklarının bir mahkeme kararına ihtiyaç olmaksızın uygulanabileceğini kabul etmektedir.

16.8. Rusya Federasyonu. Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da Rusya Federasyonunda bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu gibi bir durumda:

Bölüm 2.7 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Veri Gizliliği. İçeriğinin Kişisel Veriler (Veri Gizliliği Koşullarında tanımlanan şekilde) içermesi durumunda veya Kişisel Verilerin DHA veya diğer ilgili düzenlemeler çerçevesinde bize başka bir şekilde aktarılması durumunda: (i) söz konusu Kişisel Verilerin ilk alınması, kaydedilmesi, sistematikleştirilmesi, saklanması, güncellenmesi, değiştirilmesi, aktarılması ve çıkarılması (topluca "İlk İşleme") işlemlerinden sorumlu olacaksınız ve (ii) işbu Anlaşma ile söz konusu Kişisel Verilerin İlk İşleme işlemlerini söz konusu bilgilerin işlenmesini ve korunmasını düzenleyen Yasalara uygun olarak gerçekleştireceğinizi beyan etmekteyiz; özellikle de Kişisel Verilerinin bize ve yeniden size aktarılması ve bu Kişisel Verilerin tarafımızdan işlenmesi konusunda ilgili kişilerin iznini aldığınızı beyan etmekteyiz. İlk İşleme işlemlerini Yasalara uygun olarak gerçekleştirmeniz durumunda, Kişisel Verilerin içeriğinzinde kullanılmasına veya başka bir şekilde bize aktarılmasına izin verilmeyecektir. Özellikle de, e-posta bildirim işlevini kullanmanız durumunda bu Kişisel Verileri kullanmayacaksınız.

Bölüm 10.2'nin sonuna aşağıda yer alan paragraf eklenecektir:

İşbu Anlaşma ile Bölüm 10.2'de düzenlenen yükümlülüklerimizin tarafımızca usulüne uygun olarak yerine getirilmesinin bir Hizmetin sonlandırılması ya da DHA'nın fesih edilmesi açısından yeterli tazminatı teşkil edeceğini ve bir Hizmetin sonlandırılması ya da DHA'nın fesih edilmesi ile bağlantılı olarak tarafımızca başka hiçbir tazminatın (parasal da dahil olmak üzere) ödenmeyeceğini kabul etmekte ve onaylamaktasınız. İlgili yargı alanındaki Yasaların zorunlu kurallarının bir Hizmetin veya DHA'nın yalnızca Hizmetin veya DHA'nın tek tarafı olarak reddedilmesi veya bu Anlaşma kapsamında yer alan bir yükümlülüğün yerine getirilmesinin tek tarafı olarak reddedilmesi yoluyla fesih edilebileceğini belirtmesi durumunda, Bölüm 10'da belirtilen fesih mekaniği,

Hizmet veya DHA'nın tek tarafı olarak reddedilmesi veya bu Anlaşma kapsamında yer alan bir yükümlülüğün yerine getirilmesinin tek tarafı olarak reddedilmesi olarak yorumlanacaktır.

16.9. Suudi Arabistan Krallığı. Ülkeye özel bu hükümler Suudi Arabistan Krallığı'nda bulunmanız durumunda uygulanacaktır. Bu gibi bir durumda:

Bölüm 3.6'nın sonuna aşağıda yer alan paragraf eklenecektir:

Suudi Arabistan İletişim ve Bilgi Teknolojileri Komisyonu'nun Bulut Bilişim Düzenleme Çerçevesi kapsamında bilgi güvenliği seviyesi 3 veya 4 gerektirecek şekilde sınıflandırılmış hiçbir veriyi Platforma girmeyecek, yüklemeyecek, Platformda işlemeyecek veya depolamayacaksınız.

Bölüm 4.1'in son cümlesi aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Herhangi bir ödemenin gecikmesi durumunda ve sahip olabileceğimiz diğer haklara halel getirmeksizin, vadesi geçmiş meblağ üzerine Suudi Arabistan Para Politikası Mercii tarafından belirlenen cari baz kredi faiz oranının üzerine 9 puanlık bir artış uygulayabiliriz.

Bölüm 14.4'in sonuna aşağıda yer alan paragraf eklenecektir:

Herhangi bir anlaşmazlığı ICC'ye havale etmeden önce, Hizmetlerin sunulmasıyla ilgili herhangi bir şikâyetinizi doğrudan bize sunma hakkına sahip olacaksınız. Söz konusu şikâyet makul bir süre içinde sizinle müzakere edilecektir.

16.10. Güney Afrika. Güney Afrika'da bulunmanız durumunda, işbu DHA kapsamında yer alan hiçbir hüküm 2008 tarihli Güney Afrika Tüketici Koruma Yasası kapsamında sahip olabileceğiniz hakları sınırlandırmayacaktır. Her iki Tarafın da Güney Afrika'da bulunması durumunda, Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları: (i) yükümlülüğün Uygulanan Kanuna göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde; (ii) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (iii) ihmalmizden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında ya da (iv) sahtekârlık veya yalan beyan durumunda uygulanmayacaktır.

16.11. İspanya. Ülkeye özel bu hükümler her iki Tarafın da İspanya'da bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bölüm 8.4 aşağıda belirtilen şekilde değiştirilecektir:

Sınırlamaların ve İstisnaların Kapsamı. İşbu Bölüm 8 kapsamında yer alan kısıtlama ve istisna durumları : (i) kasıtlı suiistimal ve ağır ihmal durumlarında; (ii) bizim, yasal temsilcilerimizin ya da alt yüklenicilerimizin ihmalden kaynaklanan bedensel yaralanma veya ölüm vakalarında; (iii) sahtekarlık veya yalan beyan durumunda ya da (iv) yükümlülüğün uygulanan ürün sorumluluğu kanununa göre sınırlandırılmadığı ya da dışlanmadığı ölçüde uygulanmayacaktır. Ağır ihmal durumlarında, sorumluluk

gerekli özen gösterilerek engellenebilecek öngörülebilir zarar miktarıyla sınırlıdır.

16.12. **Türkiye.** Ülkeye özel bu hükümler Taraflardan herhangi birisinin Türkiye’de bulunması durumunda uygulanmaktadır. Bu durumda, Bölüm 2.7’nin sonuna aşağıda yer alan paragraf eklenecektir:

İçeriğinizin Kişisel Veriler (Veri Gizliliği Koşullarında tanımlanan şekilde) içermesi durumunda veya Kişisel Verilerin DHA veya diğer ilgili düzenlemeler çerçevesinde bize başka bir şekilde aktarılması durumunda, ilgili kişilerden sınırlar ötesi transfer konusunda gerekli izni aldığınızı ve bu kişilere uygulanan veri gizliliği kanunları kapsamında gerekli olan ölçüde ilgili gizlilik bildirimlerinde bulunduğunuzu beyan etmekteyiz.

16.13. **Birleşik Arap Emirlikleri.** Taraflardan herhangi birisinin Birleşik Arap Emirliklerinde bulunması durumunda, yukarıda Bölüm 16.7 içerisinde Katar açısından belirtilen ülkeye özel hükümler uygulanacaktır.